

LĒMUMI

KOMISIJAS LĒMUMS

(2012. gada 10. oktobris),

ar kuru groza Lēmumu 2008/577/EK, ar ko pieņem saistības, kas piedāvātas attiecībā uz Krievijas izcelsmes amonija nitrāta importa antidempinga procedūru

(2012/629/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

“Minerālu un ķīmisko vielu uzņēmums Eurochem”, Maskava, Krievija, un Eurochem Trading GmbH, Zug, Šveice (turpmāk “Eurochem grupa”), starpniecību pirmajam neatkarīgajam pircējam Savienībā.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 30. novembra Regulu (EK) Nr. 1225/2009 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis ⁽¹⁾, (turpmāk “pamatregula”) un jo īpaši tās 8. un 9. pantu,

(3) Ar to pašu lēmumu Komisija pieņēma arī saistības no kāda Ukrainas uzņēmuma. Ukrainas izcelsmes amonija nitrāta importam piemērojamie pasākumi beidzās 2012. gada 17. jūnijā ⁽⁷⁾, tādējādi tajā pašā dienā beidzās arī attiecīgās saistības.

pēc apspriešanās ar padomdevēju komiteju,

(4) No Eurochem grupas pieņemtās saistības balstās uz trim šādiem elementiem: 1) minimālo cenu indeksācija atbilstīgi starptautiskām publiskām etaloncenām, 2) daudzuma ierobežojums un 3) apņemšanās nepārdot ražojumus, uz ko attiecas saistības, tiem pašiem pircējiem Eiropas Savienībā, kuriem tā pārdod citus ražojumus, izņemot konkrētus citus ražojumus, attiecībā uz ko Eurochem grupa apņēmas ievērot konkrētus cenu režīmus.

tā kā:

(5) Lēmuma 14. apsvērumā minēts – cenu saistību pieņemšanas brīdī Eurochem grupas pārdošanas struktūra bija tāda, ka Komisija uzskatīja saistību apiešanas risku par ierobežotu.

A. SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI

(1) Padome ar Regulu (EK) Nr. 2022/95 ⁽²⁾ piemēroja galīgo antidempinga maksājumu Krievijas izcelsmes amonija nitrāta importam. Pēc termiņbeigu un starpposma pārskatīšanas pieprasījuma Padome ar Regulu (EK) Nr. 658/2002 ⁽³⁾ piemēroja galīgo antidempinga maksājumu Krievijas izcelsmes amonija nitrāta importam. Pēc vēl viena termiņbeigu un starpposma pārskatīšanas pieprasījuma Padome ar Regulu (EK) Nr. 661/2008 ⁽⁴⁾ piemēroja galīgo antidempinga maksājumu Krievijas izcelsmes amonija nitrāta importam. Minētajā regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 989/2009 ⁽⁵⁾.

(2) Komisija ar Lēmumu 2008/577/EK ⁽⁶⁾ (turpmāk “lēmums”) cita starpā pieņēma šādas cenu saistības (turpmāk “saistības”): attiecībā uz amonija nitrāta importu, kas ražots atklātajā akciju sabiedrībā Azot, Novomoskovsk, Krievija, vai atklātajā akciju sabiedrībā Nevinnomyssky Azot, Nevinnomyssk, Krievija, un pārdots tieši pirmajam neatkarīgajam pircējam Savienībā vai ar Eurochem Trading GmbH, Zug, Šveice, vai ar atklātās akciju sabiedrības

B. APSTĀKĻU MAIŅA

(6) Eurochem grupa 2012. gada aprīlī informēja Komisiju par izmaiņām tās korporatīvajā un pārdošanas struktūrā, proti, ka tā ir iegādājusies mēslojuma ražošanas un pārdošanas uzņēmumu Eiropas Savienībā, kas ražo un pārdod ne tikai ražojumus, uz kuriem attiecas saistības, bet arī virkni citu mēslošanas līdzekļu.

(7) Komisija izanalizēja šīs iegādes sekas un uzskatīja, ka pastāv liels šķērskompensācijas risks. Ja Eurochem grupas nesen iegādātais mēslojuma ražošanas un pārdošanas uzņēmums Eiropas Savienībā pārdod dažus ražojumus tiem pašiem pircējiem, kam pārdod citi Eurochem grupas locekļi, tad šādu darījumu cenas var noteikt tā, lai

⁽¹⁾ OV L 343, 22.12.2009., 51. lpp.

⁽²⁾ OV L 198, 23.8.1995., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 102, 18.4.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 185, 12.7.2008., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 278, 23.10.2009., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 185, 12.7.2008., 43. lpp.

⁽⁷⁾ OV C 171, 16.6.2012., 25. lpp.

kompensētu minimālās importa cenas, uz kurām attiecas saistības. Šādu kompensēšanu tomēr uzraugot nevarētu konstatēt, jo cenu struktūra lielākajai daļai ražojumu, kurus ražo nesen iegādātajā mēslojuma ražošanas un pārdošanas uzņēmumā, nav publiski pieejama un tādējādi nav iespējams novērtēt, vai pircēju maksātās cenas atbilst ražojumu vērtībai vai arī tiek piemērots iespējams rabats, lai kompensētu darījumus, uz kuriem attiecas saistības ievērot minimālo importa cenu. Citiem vārdiem sakot, uzņēmuma uzraudzība kļūtu neiespējama. Komisija attiecīgi informēja *Eurochem* grupu un paziņoja, ka tā apsver iespēju atsaukt saistības.

- (8) Tad *Eurochem* grupa piedāvāja nepārdot tiem pašiem pircējiem ražojumus, uz kuriem attiecas saistības un kuriem ir Krievijas vai ES izcelsme. *Eurochem* grupa arī piemērotu šiem ES izcelsmes ražojumiem esošo cenu režīmu attiecībā uz citu ražojumu pārdošanu. Par visu Krievijas un ES izcelsmes ražojumu pārdošanu arī tiktu ziņots.
- (9) Komisija uzskata, ka šīs apņemšanās nevar mainīt tās sākotnējo novērtējumu šādu iemeslu dēļ: 1) ES izcelsmes ražojumiem nevar piemērot cenu režīmu, 2) ziņošana neattiektos uz visiem ES izcelsmes ražojumiem un 3) šādu saistību uzraudzība nebūtu iespējama, kā norādīts iepriekš 7. apsvērumā.
- (10) Turklāt nevar izslēgt, ka dažas etaloncenas (kas ir cenu indeksācijas mehānisma pamatā) varētu ietekmēt, iegādājoties ES esošus ražošanas un pārdošanas uzņēmumus.
- (11) Visbeidzot, 2012. gada jūlijā *Eurochem* grupa informēja Komisiju par pārmaiņām tās korporatīvajā struktūrā, proti, ka viens no tās locekļiem, kurš tirgoja attiecīgo ražojumu, ir ar akcijām ieguvis kontroli pār mēslojuma izplatīšanas grupu, kas atrodas gan trešajās valstīs, gan ES. Tas vēl paaugstina palielināto šķērskompensācijas risku un saistību neiespējamību, kā paskaidrots iepriekš 7. apsvērumā.
- (12) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija secināja, ka pēc pārmaiņām uzņēmuma korporatīvajā un pārdošanas struktūrā pastāv liels šķērskompensācijas risks un no *Eurochem* grupas pieņemtās saistības kļūst neiespējamās, tādēļ tās būtu jāatsauc.
- (13) *Eurochem* grupa tika informēta par Komisijas secinājumiem, un tai tika dota iespēja iesniegt piezīmes.

C. RAKSTISKI IESNIEGTAS PIEZĪMES

- (14) *Eurochem* grupai deva iespēju tikt uzklaušītai, un tika saņemtas arī rakstveida piezīmes, kurās *Eurochem* grupa piedāvāja nepārdot ražojumu, uz ko attiecas saistības, tādēļ pircējiem, kuriem savus ražojumus pārdod tās

nesen iegādātais mēslojuma ražošanas un pārdošanas uzņēmums, kas atrodas ES. *Eurochem* grupa arī paskaidroja, ka minētā mēslojuma izplatīšanas grupa ir tās nesen iegādātā mēslojuma ražošanas un pārdošanas uzņēmuma, kas atrodas ES, parastais pārdošanas kanāls, tādēļ netiek radīts papildu šķērskompensācijas risks. Turklāt *Eurochem* grupa apgalvoja, ka ietekme uz cenu noteikšanu ir teorētiska, jo noteikt ES izcelsmes amonija nitrātam zemāku pārdošanas cenu, lai samazinātu indeksēto minimālo importa cenu Krievijas izcelsmes amonija nitrātam, būtu pretrunā grupas komerciālajām interesēm.

- (15) Komisija uzskata, ka pārskatītās saistības nemaina tās sākotnējo novērtējumu par to, ka saistības nav iespējamās. Pirmkārt, neraugoties uz to, ka mēslojuma izplatīšanas grupa ir tās nesen iegādātā mēslojuma ražošanas un pārdošanas uzņēmuma, kas atrodas ES, parastais pārdošanas kanāls, tas tomēr ir jauns *Eurochem* grupas pārdošanas kanāls. Tādēļ saistību uzraudzībai joprojām būtu jāpārbauda visa pārdošana, ko veic *Eurochem* grupas mēslojuma ražošanas un pārdošanas uzņēmums, kurš atrodas ES, lai pārliecinātos, ka nepastāv nekāda šķērskompensācija, un tādējādi uzraudzība kļūtu ļoti apgrūtināta. Otrkārt, nevar izslēgt iespējamo ietekmi uz cenu noteikšanu, jo cenas, ko izmanto minimālās importa cenas noteikšanai, faktiski ietekmēs pārdošana, kuru veic nesen iegādātais mēslojuma ražošanas uzņēmums, kas atrodas ES.

D. LĒMUMA 2008/577/EK GROZĪŠANA

- (16) Tādējādi saskaņā ar pamatregulas 8. panta 9. punktu un saskaņā ar attiecīgajiem saistību noteikumiem, kas ļauj Komisijai vienpusēji atsaukt savu piekrišanu saistībām, Komisija secināja, ka piekrišana *Eurochem* grupas piedāvātajām saistībām būtu jāatsauc un būtu jāgroza Lēmums 2008/577/EK. Tādējādi galīgais antidempinga maksājums, kas noteikts ar Regulas (EK) Nr. 661/2008 1. un 2. pantu, būtu jāpiemēro *Eurochem* grupas ražotā attiecīgā ražojuma importam (*Taric* papildu kods A522),

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo tiek atsauktas šādas saistības: attiecībā uz amonija nitrāta importu, kas ražots atklātajā akciju sabiedrībā *Azot*, *Novomoskovsk*, Krievija, vai atklātajā akciju sabiedrībā *Nevinnomyssky Azot*, *Nevinnomyssk*, Krievija, un pārdots tieši pirmajam neatkarīgajam pircējam Savienībā vai ar *Eurochem Trading GmbH*, Zug, Šveice, vai ar atklātās akciju sabiedrības "Minerālu un ķīmisko vielu uzņēmums *Eurochem*", Maskava, Krievija, un *Eurochem Trading GmbH*, Zug, Šveice ("*Eurochem* grupa"), starpniecību pirmajam neatkarīgajam pircējam Savienībā (*Taric* papildu kods A522).

2. pants

Lēmuma 2008/577/EK 1. panta tabulu aizstāj ar šādu tabulu:

"Valsts	Uzņēmumi	Taric papildu kods
Krievija	Acron pārvaldītājas sabiedrības uzņēmumi AS Acron, Veliky Novgorod, Krievija, un AS Dorogobuzh, Dorogobuzh, Krievija	A532"

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2012. gada 10. oktobrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO
